

Amtl. Liste der Badegäste und Fremden des Nordseebades Juist

Erscheint während der Badezeit wöchentlich zweimal, Anfang und Ende der Saison nur einmal. — Bezugspreis: 3.20 RM. — Einzelne Nummern sind bei den Herren Fritz Henning Frau H. Neukirchen Wwe. (Kurhaus-Bazar), Firma C. Jaacksch, Zigarrengeschäft, Buchhandlungen H. Arends, Ludwig Mölk, o. trandbuchhandlung, zu haben. Preis der Einzelnummer 20 Pfg
Geschäftsstelle: Otto G. Soltan, Buchdruckerei, Norden, Fernsprech-Anschluß Nr. 2219

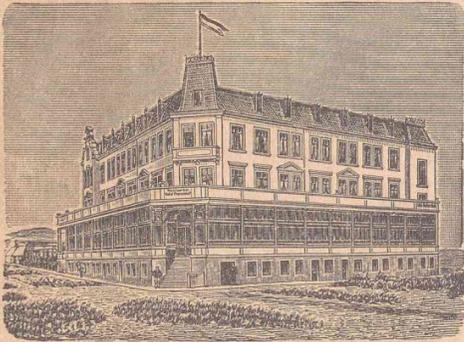
Nr. 16

Juist, den 17. August 1932

32. Jahrgang

Die geehrten Kurgäste und Fremden werden gefälligst um **recht deutliche** Angabe des Namens und Titels ersucht.
Nachdruck der Liste ist nur mit Genehmigung der Verlagshandlung gestattet.

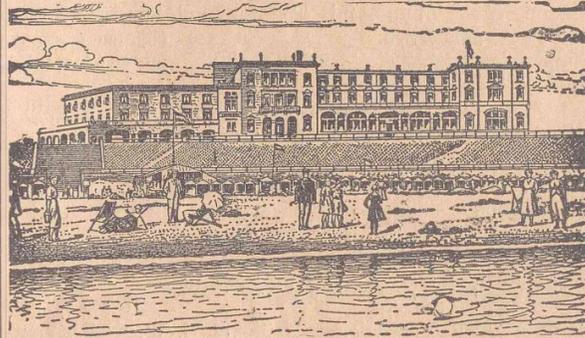
Hotel Friesenhof Nordseebad Juist



Treffpunkt der guten Gesellschaft

Strandhotel Kurhaus Nordseebad Juist

Bes.: Ed. Oldewurtel. Fernruf: Kurhaus Juist Nr. 86
Neu: Zentralheizung / Bäder / Fließendes Wasser
8 Alle Zimmer haben herrliche, freie Ansicht auf das Meer



Täglich von 4—6 Uhr Tanz-Tee im Freien auf der See-Terrasse
oder im Strandkaffee

Der Treffpunkt aller Badegäste ist der Kurhaus-Saal. Jede Woche Reunion
Jeden Mittwoch und Sonntag Kindert. all. Die Kapelle spielt jeden dritten
Tag im weissen Saal von 8^{1/2}—10 Uhr zum Abendkonzert, von 10 Uhr ab
Tanzunterhaltung
Tanzleitung: W. Batel aus Hamburg

Horst, Frau Alice, Köln	Strandhotel Kurhaus
Höve, Dr. Karl Rud., Tierarzt, Landsberg (Warthe)	Haus Elfriede
Hirtes, Robert, Kaufm., mit Frau und Tochter, Frankfurt a. M.	Hotel Friesenhof
Hinterkeuser, Mimi, stud. math. et rer. nat., Bonn	Haus Meereswogen
Isbauer, Reinhold, Rb.-Assistent, Berlin	Paxheim
Isenborts, Hans, Dipl.-Handelslehrer, mit Frau, Paderborn	Pension Inselrose
Jacob, Frau Studienrat, Bielefeld	Hotel Itzen
Jungfer, Erika, Turn- und Sportlehrerin, Essen-Stadtwald	Haus Siefkens

Amtliche Liste

der angemeldeten Kurgäste und Fremden.

Ehrenberg, Adi, Hamm i. W.	Villa Pirola
Bartz, Richard, Referendar, mit Frau, Berlin-Treptow	Villa Altmanns
Behrnt, Frau Wwe. L., mit Tochter, Wiesbaden	Hotel Fresena
Beckenheide, Josef, Studienassessor, Greven i. W.	Haus Pauls
Erkenhoff, Marta, Iserlohn	Hotel Itzen
Baum, Norbert, Syndikus, mit Frau, Dortmund	Haus Meereswogen
Bierwirth, Gust., Kaufm., Essen a. R.	Villa Altmanns
Bockhacker, Erika, Gevelsberg	Hotel Itzen
Bormann, Frau Julie, Münster i. W.	Adolf Arends
Bohn, Jean, Kaufm., mit Kind, Düsseldorf	Hotel Itzen
von Bracken, Rudolf, Pfarrer, Mülheim a. R.	Wwe. W. Kleen
Brauch, Frau Elisabeth, Dortmund	Hotel Itzen
Brauch, Fritz, Dortmund	Hotel Itzen
Brill, Dr. jur. Ebert, Berlin	Hotel Rose
Eüchner, Fritz, Reichsbankdirektor, mit Frau, Eisenach	Hotel Friesenhof
Büchner, Fritz-Joachim, Student, Eisenach	Hotel Friesenhof
Euschmann, Frau Lisbeth, Oberhausen	Haus Rosendahl
Bulius, Frau Herta, mit Sohn, Lennep	Haus Viktoria
Camphuis, Joh., Kaufm., mit Frau, zwei Kindern und Fr. A. v. d. Meer, Groningen	Haus Buß
Clement, Dr. phil. Jul., und Frau, Essen	Hotel Rose
Cochin, Maria, Berlin	Strandhotel Kurhaus
Damian, Eugenie, Musiklehrerin, Walsheim b. Landau	Hotel Fresena
Deutzmann, Frau Fritz, W.-Barmen	Hotel Fresena
Diederichs, Frau Ilse, mit Kind, Hagen	Hotel Fresena
v. Dobbeler, Agathe, Erkelenz	Kinderheim Unna
Dresbach, Lucie, Privatsekretärin, Siegburg	Hotel Friesenhof
Effey, Emmi, stud. mus., Unna	Haus Angelika
Etroy, Erika, stud. phil., Unna	Haus Angelika
Esgebrecht, Franz, O.-T.-S., Norden	Hotel Friesenhof
Eicken, Fritz, Lehrer, mit Frau, Aachen	Hotel Fresena
Elze, Frau Annemarie, Rostock	Inselhospiz
Engels, Billy, Chefredakteur, Kempen a. Rh.	Paxheim
Eversbusch, Eugen, Brenneriebesitzer, Hagen-Haspe	Hotel Itzen
Forchmann, Werner, Zivilingenieur, mit Frau, Köln	Hotel Fresena
Fischer, Frau Hulda, Perleberg	Haus Ufen
Fischer, Dr. med. Irmgard, Mainz	Haus Karlsruh
von Freyhold, Marianne, Freiburg i. Br.	Haus Karlsruh
Fricke, Werner, Schüler, Werdohl	Haus Dorothea
Fritsche, R., Bankbeamter, mit Frau und 4 Kindern, Münster i. W.	Adolf Arends

Fritsche Frieda, Diakonisse, Münster	Adolf Arends
Friedmann, Geobert, Landgerichtsrat, mit Frau, Charlottenburg	Hotel Friesenhof
Frielinghaus, Ilse, Studentin, Berlin-Grünwald	Wwe. W. Kleen
Freitz, Maria, Köln	Haus Meereswogen
Garbach, Frau Berta, Bremen	Hotel Itzen
Ganswindt, Adolf, Kaufm., mit Frau, 2 Kindern und Kinderfrl., Dortmund	Pension Ludwigslust
Gebler, Frau Elisabeth, Bad Schandau	Saathoff
Gehb, Frau, mit Tochter, Dortmund	Villa Altmanns
Gerstenland, Ludwig, Stadtmissionar, Bielefeld	Tilemann
Glaser, Rudolf, Kaufm., mit Frau, Rudolstadt i. Thür.	Haus Augusta
Glauert, Frida und Emmi, Minden i. W.	Hotel Fresena
Gockel, Aenne, techn. Lehrerin, Bochum	Haus Dünenlust
Graver, Josef, Kaufm., mit Frau und Kind, Gelsenkirchen	Haus Wwe. Pabst
Guckeisen, Hedwig, Saarbrücken	Haus Meereswogen
Guthke, Hans, Kaufm., Berlin	Haus Elise
Hahnen, Hans, Kaufm., Berlin-Charl.	Villa Altmanns
Hamm, Maria, Berlin	Hotel Rose
Hanselmann, Käthe, Lehrerin, Idar	Haus Anni
Haupt, Elfriede, Hannover	Hotel Fresena
Haupt, Charlotte, Bildhauerin, Pittsburg (Amerika)	Haus Lo
Hasenclever, Fr. Irmgard, Lüdenscheid	Villa Johanne
Hassenkamp-Hoche, Aenne, Düsseldorf	Villa Charlotte
Hassenkamp, Jutta, Marienau	Villa Charlotte
v. Heimbürg, Werner, Journalist, mit Frau und 2 Kindern, Paris	Haus Sonneck
Heckel, Marli, stud. rer. pol., Wiesbaden	Haus Anni
Heltweg, Lieschen, Hausang., Detmold	Villa Mathilde
Heckes, Adele, Fürsorgerin, M.-Speldorf	Haus Sohn
Helkenberg, Ursula, Gevelsberg	Hotel Itzen
Helfrich, Frau Lotte, mit Familie, Essen	Hotel Friesenhof
Hennecke-Heil, Frau Heti, mit Sohn, Wuppertal-Elberfeld	Inselhospiz
Herring, Paul, Pfarrer, mit Frau, Rödinghausen	Hotel Rose
Heusch, Frau, Düsseldorf	Hotel Fresena
Heyer, Margarete, Dresden	Hotel Rose
Hillenbrand, Richard, Kapellmeister, mit Frau, Duisburg	Haus Angelika
Hillmann, Marianne, Dortmund	Haus Wwe. Heiken
Hirth, Frau Alice, mit Sohn, Elberfeld	Haus Möwe
Holes, Maria, Krefeld	Strandhotel Kurhaus
Höhn, Else, Lehrerin, Attendorf	Haus Schwalbe
Hontermans, Jos., Ing., M.-Gladbach	Haus Seerose
Horst, Dr. Erich, Assessor, Köln	Strandhotel Kurhaus

1806-1931



125 Jahre

Doornkaat

DOORNKAAT-AKTIEGESELLSCHAFT
NORDEN I OSTFRIESLAND DEUTSCHLANDS GRÖSSTE KOHNBRÄUWERI GEG. 1806

Jungfer, Grete, Bildhauerin, Essen-Stadtwald	Haus Siefkens
Kärger, Wilhelm, Just.-Ober-Sekretär, Mülheim a. R.	Haus Gertrude
Katsch, Dr. Friedrich Carl, Direktor, Berlin	Strandhotel Kurhaus
Katsch, Karlheinz, stud. math., Berlin	Strandhotel Kurhaus
Kaselowsky, Dr. Theo, Kaufm., mit Frau, 2 Kindern und Bed., Bielefeld	Villa Mathilde
Kaeuffer, Elli, Wiesbaden	Haus Baumann
Kaeuffer, Annemarie, Bingen	Haus Baumann
Kippenberger, Frau Gertie, Siegen i. W.	Haus Karola
Keiser, Irmgard, Kreisfürsorgerin, Herdecke a. R.	Inselhospiz
Kirschner, Karl, Werbeleiter, Dortmund	Haus Seerose
Klein, Hans, Direktor, mit Sohn und Hausdame Emmi Läubbell, Dortmund	Hotel Fresena
Kleinschmidt, Frau Marie, mit 2 Kindern, Wuppertal-Elberfeld	Haus Erholung
Kleinlitschen, Jos., Kaufm., Kempen	Paxheim
Klotz, Frau Gertrud, mit Sohn Wolfgang, Werder i. H.	Villa Charlotte
Klutmann, Frau Ise, mit 2 Kindern, Köln-Lindenthal	Hotel Fresena
Knoblich, Paul, mit Frau und Sohn, Stromberg (Hunsrück)	Hotel Friesenhof
Köhl, Frau Dr. med. Elisabeth, mit Tochter und Sohn, Düsseldorf	Haus Wattenmeer
Köhler, Rosa, Koblenz	Haus Sohn
Kruse, Walter A. R., Handl.-Geh., Aurich	Haus Elfriede
Langrehr, Heinrich, Ingenieur, mit Frau, Berlin-Nikolassee	Villa Dabeim
Lorscheider, Dr. Fritz, Studienrat, mit Frau, Prüm, Bez. Trier	Pension Riedel

Dr. Schmidt, Zahnarzt

Wilhelmstrasse 44, gegenüber der evgl. Kirche

Sprechstunden:

vormittags 9—12^{1/2}, nachmittags 3—6^{1/2} Uhr

Litschke, Friedrich, Studienrat, mit Tochter, Köln	Haus Baumann
Lohoff, Frau Käthe, Wilfrath	Haus Jonxis

Lücke, Hermann, Chefredaktor, Duisburg
Strandhotel Kurhaus
Luyken, Alfred, cand. chem., Wesel Haus Wwe. Pabst
Maassen, Dr. med. K., prakt. Arzt, mit
Frau, Wülfrath Haus Jouxis
Madschuck, Anna, Oberschwester, Berlin Haus Sohn
Mantell, Hans, Reichsb.-Direktor, mit Frau
und Tochter, Hannover Strandhotel Kurhaus
Maß, Frau Margarete, mit Kind, Wolfenbüttel Peterhof
Mauthner, Dr. Richard, Hofrat i. R.,
Wien Haus R. Cramer
Mentrup, Heinr., Fabrikant, mit Frau und
Tochter, Ahlen v. W. Haus Lieselotte
Michel, Dr. Kurt, Zahnarzt, mit Familie,
Wuppertal-Barmen Hotel Friesenhof
Michel, Barbara, Kinderfrl., Euskirchen Haus Anni
Milczewsky, Fritz, Kaufm., mit Frau und
Sohn, Düsseldorf Inselhospiz
Mooren, Grete, techn. Lehrerin,
Eochum Haus Dünenlust



Lloyd-Haut-Funktionsöl und Lloyd-Sonnenbrand-Kreme:

Der sichere Schutz gegen Sonnenbrand

Strand-Drogerie, Gust. Mitzscherling,

nicht mehr am Bahnhof,

nur noch gegenüber dem Rathaus.

Mühlensiepen, Hans, Kaufm., mit Frau und
2 Kindern, Düsseldorf Hotel Friesenhof
Mülheims, Frau Grete, mit Sohn,
Oberhausen Haus Rosendahl
Müller-Erlenwein, Frau Paula, mit zwei
Töchtern, Duisburg Haus R. Cramer
Müller, Frau Fabrikant Hilde, mit Sohn
und Tochter, Ronsdorf Hotel Friesenhof
Müller, Renate, Schulamtsb., Hohenlimburg
Haus v. Freeden
Mummenhoff, Eugen, Oberstleutnant a. D.,
mit Frau und Sohn, Münster i. W. Haus Erika
Neugebauer, Frau Florine, Saarbrücken
Haus Meereswogen
Nerretes, Walter, Oberg., Krefeld Inselhospiz
Niehusen, Frau Maria, Oelde Paxheim
Nielsen, Magr., Bremen Haus A. Bittner
Offenhauer, Charlotte und Doris, Halle-S. Haus Erika
Oldenburg, Emil, Kaufm., mit Frau,
Eystrup Gebr. Altmanns
Pattberg, Hugo, Kaufm., Krefeld Strandhotel Kurhaus
Patt, Gertrud und Lotti, Schülerinnen Haus Eckart
Pehneck, Max, Vermessungsdirigent im
Reichsamt für Landesaufnahme, mit
Frau, Berlin-Charlottenburg Domäne Loog
Petri, Frau Luisa, mit 2 Kindern,
Bremen Inselhospiz
Pfleiderer, Dr. Otto, Assistent, Heidelberg Haus Bleyer
Phillipp, Herta, Bochum Haus Alberta
Plochmann, Hans, Ing., Frankfurt a. M. Haus Siefkens
Plog, Wilhelm, Hauptschriftleiter,
Hannover Hotel Fresena
Pohlig, Julius, Direktor, mit Frau und
2 Kindern, Köln-Lindenthal Strandhotel Kurhaus
Pope, Heinz, stud. arch., Dresden-A. Haus Eleonore
Premier, Herbert, Dipl.-Ing., Düsseldorf Haus Jabine
Probst, Frau Gusti, mit Sohn, Elberfeld Villa Charlotte
Quade, Fr. Marieluise, Lüdenscheid Villa Johanne
Quadflieg, Wilhelm, Betriebsleiter, mit Frau
und 3 Kindern, Oberhausen Haus Ufen
Queck, Adolf, Dachdeckermeister, mit
Frau, Aachen Haus Mammenga
Reckert, Frau Emilie, mit Kind, Bochum
Haus Seemannstreu
Reichenberg, Gustav, Kaufm., Essen Hotel Friesenhof
Rinke, Dietrich, Landesoberinspektor, mit
Frau und Sohn, Münster i. W. Haus Angelika
Rabe, L., Kaufm., Dortmund Café Westend
Rockenbach, Frau Elisabeth, Köln-Lindenthal Paxheim
Rode, Fr., Oberregierungsrat, Essen a. R. Hotel Rose
Rohde, Frau Wwe. Bertha, mit Begl. Paula
Koch, Bad Oeynhausen Haus Onnen
Rosen, Frau Thery, mit Tochter und Sohn,
Essen a. R. Hotel Fresena

Schmidt, Rud., Prokurist, mit Frau und
Kind, Hannover Haus Margarete
Schmeidel, Carl, Direktor, mit Frau, Sohn
Carl Friedr., Student, und Enkelkind
Doris Hailer, Dortmund Wwe. W. Kleen
Schmitt, Frau Elisabeth, mit Tochter,
Dortmund Hotel Itzen
Schönhardt, Fr. Sofie, Pianistin,
Reutlingen Villa Johanne
Schoppenhorst, Aug., Kaufm., mit Braut Elly
Andreas, Osnabrück Kapt. Eilers
Schröder, Hilde, Stadtlohn Hotel Rose
Schwarzwald, Cäthe, Stadtlohn Hotel Rose
Schulte-Overberg, Hans Rüdiger, Dipl.-Ing.,
Göttingen Haus Seemannstreu
Schulte, Frau Otto, mit Sohn und Tochter,
Altena i. W. Peterhof
Schulz, Else, Sekretärin, Kaiserslautern Peterhof
Schulz, Willy, Ingenieur, mit Frau und
2 Kindern, Grevenbroich Hotel Friesenhof
Schulenberg, Frau Rud., mit Kind,
Essen-Stadtwald Haus Karlsruh
Schürmann, Marta, Krefeld Haus Karola
Schwandt, Frau Frieda, Berlin Villa Pirola
Schwandt, Dora, Sekretärin, Berlin Villa Pirola
Seych, Martin, Kaufm., Düsseldorf Claassens Hotel
Siebs, Dr. med. Emil, Arzt, Homberg Villa Augusta
Simon, Dr. Paul, Rechtsanw., Neuruppin Haus Seerose
Steffens, Frau Apotheker Frieda, Celle Claassens Hotel
Stintz, Dr. Walter, Arzt, mit Frau,
Radeberg b. Dresden Haus Eleonore
Straub, Martha, Lehrerin, mit Ilse Straub,
Saarbrücken Inselhospiz
Stroink, Willi und Mathias, Gronau Haus Seelust
Stürmer, Margot, Kettwig Hotel Rose
Tapp, Willi, Friedhofsdirektor, mit Frau
und Kind, Düsseldorf Haus Onnen
Thelen, Frau Anne, mit Tochter und Sohn,
Dortmund-Hörde Claassens Hotel
Thoma, Hans, stud. ing., Siegen Haus Lieselotte
Tjaden, Hermann, Ober-Med.-Rat, Prof.,
Arzt, mit Frau, Bremen Haus Angelika
Tölle, Friedrich, Pfarrer, mit Frau,
Bad Salzuflen Haus Alberta
Trimburg, Frau Marie, mit 3 Kindern,
Kempen Haus van Echten
Trimburg, Dr. Peter, Kreissyndikus,
Kempen Haus van Echten
Türk, Frau Hertha, mit Kind, Wesseling
b. Köln Hotel Worch
Baronin Alfa v. Twickel, Münster i. W. Paxheim
Uhlhorn, Frau Joh., Oldenburg Haus T. Doyen
Uhlhorn, Fr. Henni, Oldenburg Haus T. Doyen
Voß, Hubert, Chefdekorateur, mit Frau,
Paderborn Haus Seerose
Voigt, Oscar, Kaufm., Bergedorf Claassens Hotel
Voigt, Günther, Kaufm., Bergedorf Claassens Hotel
Wagener, Mimi, Münster Haus Schmidt
Walter, Ellen, stud. mus., Köln Haus Erholung
Weidemann, Anne, Fürsorgerin, Köln-
Lindenthal Paxheim
Weilhäuser, Fritz, Kommerzienrat,
Dettingen a. M. Hotel Itzen
Wellmann, Albert, Oberst a. D., Hannover Hotel Fresena
Wieyck, Frau Otto, mit Tochter, Krefeld Oberlandjäger
Willeke, Antonie, Lehrerin, Hamm i. W. Paxheim
Wilhelm, Otto, Oberregierungsrat, mit
Frau und Kind, Speyer Inselhospiz
Wuthe, Frau Elfriede, mit 2 Töchtern,
Dortmund Strandhotel Kurhaus
Zachert, Gustav, Kaufm., mit Frau,
Köln Hotel Friesenhof
Zawatzki, Else, Münster i. W. Villa Altmanns
Zimmermann, Dr. Fritz, Stadtrat und stellv.
Bürgermeister, mit Familie, Charlotten-
burg Hotel Friesenhof

Wohnungsveränderungen:

Guckeisen, Hedwig, Saarbrücken Villa Charlotte
Neugebauer, Frau Florine, Saarbrücken Villa Charlotte
Siber, Werner, Hauptmann der Schutzpolizei,
mit Frau, M.-Gladbach Haus Buß

Internes Insel-Tennis-Turnier auf Suist vom 9. bis 11. August 1932.

In diesem Jahre war, der allgemeinen schlechten
Wirtschaftslage entsprechend, von der Badeverwaltung für
August kein Turnier vorgesehen. Da jedoch im August
der Besuch der Insel ein sehr starker war, wodurch sämt-
liche Häuser besetzt wurden, glaubte die Badeverwaltung
den Wünschen der Gäste Rechnung tragen zu müssen,
um ihnen auch im August ein Turnier zu geben. Bei
schönstem Wetter konnte das Turnier am 9. August be-
ginnen und dank der vorzüglichen Leitung des Herrn
Böhmer-Osnabrück, der in lebenswürdigerweise, wie in
früheren Jahren, auch in diesem Jahre sich der Bade-
verwaltung zur Verfügung gestellt hat, am 11. August
zu Ende geführt werden. Die Zahl der Nennungen war
eine sehr gute. Der Sport stand auf beachtlicher Höhe.
Die vielen tennisinteressierten Gäste zeigten des öfteren
durch lauten Beifall, daß sie die guten Leistungen sehr
zu würdigen verstanden. Die Preisverteilung fand im
Anschluß an die Beendigung des Kampfes auf dem
Tennisplatz statt.

Den 1. Preis im Herren-Einzelspiel erhielt Herr
Dr. Freder, Duisburg, den 2. Preis Herr Böhmer,
Osnabrück, und 3. Preise Herr Dr. Knoop, Krefeld,
und Herr Garbade, Bremen.

Im Damen-Einzelspiel siegte Fr. Spende aus Essen;
den 2. Preis erhielt Fr. Baukaedt aus Lüneburg;
3. Preise Fr. Neve aus Dresden und Fr. Glud aus
Bremen.

Im gemischten Doppelspiel siegten: Frau Glud-
Garbade, den 2. Preis erhielten Fr. Spende-Rothfels,
Essen. 3. Preise: Fr. Baukaedt-Böhmer und Fr. Neve,
Dresden-Ullrich, Nachen.

Sieger im Herren-Doppel waren: Ullrich-Garbade,
den 2. Preis erhielten Böhmer-G. Pracht, Berlin.

In der Herren-Trostrunde siegten: 1. Ibing, Dort-
mund; 2. Reifen.

In der Damen-Trostrunde siegten: Fr. Ullrich,
2. Fr. Rausler.

Ferien an der See.

Ob diese Wochen hier an der Nordsee „Ferien vom
Ich“ sind oder „Ferien zum Ich“ — wer will das bei
sich feststellen! Man wird jedenfalls ein anderer. Man
hofft es wenigstens, denn man hat es nötig. Und als
mein Jüngster neulich in Gegenwart vieler abendlich-
begeisteter Kurgäste am Strande mich fragte: „Bati,
kann der liebe Gott diese Fahnenstange freihändig auf-
klettern?“ und alles lachte und den anspruchsvollen
Frager mit Schokolade beschenkte, da dachte ich mir: so unrecht
hat der Junge gar nicht. Warum soll der liebe Gott
nicht können und tun, wozu sogar der Bati Lust hätte —
wenn er nur dürfte. . . .

Aber Bati tobt sich auf andere Weise aus. Ganz
gesittet. Am Strande wird jetzt nämlich gespielt. Das
faule Herumliegen und Sichbratenlassen ist vorbei. Wir
sind alle ins goldene Kindeszeitalter hinabgesunken,
goldene Zeiten hier an der See, kein Wahplafat, kein
Totschlag, die Türen der Hotels und Pensionen stehen
Tag und Nacht offen, jeder läßt nachts Badezeug, Spiel-
und Schanzzeug im Zelt — also goldene Badefestzeiten:
alles spielt, Ringspiel, Tamburin, Ball. Wer nicht gräbt,
hüpft hinter Bällen her über angeschwemmte Quallen,
Taschkrebse und — Babies. Es ist eine Olympia aller
Lebensalter, dem finsternen Juristen und dem niedrigsten
Studentat macht man hier Beine, sogar schwarzbelleidete
geistliche Herren haschen nach roten und blauen Bällen.

Auch die Bekleidung macht Fortschritte, wenigstens
in negativer Beziehung. Der Rücken jedes weiblichen
Körpers ist mit einem Knoten bekleidet, einem ganz winzig
kleinen Knoten, die Brust mit einem Taschentuch, die
übrigen Teile mäßig und lustig, die in gottgewollter und
geschaffener Schönheit prangenden Körperteile glänzen
von Del. Auch die Männer sind in ihrer Kleidung, bezw.
Entkleidung, ziemlich liberal geworden, wenn auch noch
einige hochkonservative Stehtragen und — o Graus! —
Hosenträger das Landschaftsbild verhandeln. Auch die
Bäuche schwinden. Wo sollen sie auch herkommen! —

Das Wetter? Du lieber Gott, so lala, den einen
Tag springt man morgens bis spät abends fast nackt
herum, den andern füllen sich die Cafés zum Bersten mit
schragenden Müttern, flatternden Vätern, kuchen-
fütternden, schreienden Kindern, indessen draußen, der
Regen rauscht, die Zelte in den Burgen Kahnfahren und
legte Unentwegte badebemäntelt über Pfützen sprinternd
vom doppelt nassen Seebad den frostigen Quartier-
zimmern zueilen. Aber abends sitzt dann alles in Gift-
buden und Strandhallen und bemüht sich krampfhaft, den
kategorischen Imperativ der Reisetasse zwei Stunden
Stimmung abzugewinnen, mühsam und ungeborenen
Auges unterläßt von dem mehr oder weniger mondänen
Anlager, dem es nur durch Einsetzung aller möglichen
Zaubermittel, wie Ballonschlachten, Hindernistanzen,
Preise für den Dicksten, den Dümmsten, die Dümmste, die
Kügigste, die braunste, die Trauße, den besten Tango, den
langweiligsten Walzer usw., gelingt, jedem Ehepaar eine
Mark und jedem Liebespaar zwei Mark Silbergeld aus
der Tasche zu loden. Nur durch Hinauszückung der
Verfälschung des jeweiligen Schönheitspreises ist es
gelegentlich möglich, den Konsum pro Mädchen um rund
fünfzig Pfennige zu heben.

Und draußen wehen weiter bei Mondenschein oder in
pechdunkler Nacht, bei Meeresleuchten, bei Regen und
Wind die Hunderte von Fähnchen unten am Strand auf
den Burgen; und lustig grüßen sie einem am Morgen,
mit ihrem jeweilig verschiedenen Wehen einen guten oder
weniger guten Tag verheißend. Wieviel schöne Farben,
bunt in ihrer Fülle, große und kleine. Hier feiern nun
so viele gute Deutsche einige fröhliche Wochen in Sonne
und Seewind, gute treue Deutsche. Und was sind ihre
Farben? Gar nicht hier aufzuzählen. Eine „sächliche“
Burg hatte ein halbes Duzend Landesfahnen; als ich,
auf unsere Bremer Flagge deutend, fragte, was denn
das für eine Fahne sei, antwortete der wie alle seine
Landesleute rüchrig, geschäftige, helle Sachse: „Das wisse
mer nich; die hem 'mer uns gekooft, weil se so lustig
ausieht.“
A. B. Paul.

Suchen Sie Geschenke von bleibendem Wert —
dann nur

Erzeugnisse des deutschen Kunstgewerbes

„Der bunte Laden“

Bahnhofstraße Nr. 2

Ruhle, Ernst-Günter, Rechtsanwalt, mit
Frau, Hamburg Strandhotel Kurhaus
v. Salgen, Martha, Bremen Haus Schmidt
Schaefer, Dr. Hans, Arzt, mit Frau, Bonn Hotel Rose
Schäfer, Emil, Dipl.-Ing., Berlin-Charl. Haus Sohn
Scheins, Karl, Prokurist, mit Frau,
Aachen Hotel Fresena

Schuhe nur von

„Rheinwest“

Norden, Hindenburgstraße

Größtes und leistungsfähigstes
Schuhunternehmen am Platze

Ämliche Bekanntmachungen.

Das Baden außerhalb des eingerichteten Badestrandes und außer den angesetzten Badezeiten ist wegen der damit verbundenen Lebensgefahr durch Polizeiverordnung verboten.

Die verehrten Gäste werden gebeten, innerhalb der geschlossenen Ortslage nur die Steinpfade in den Dünen zu benutzen, weil die Anpflanzungen mit sehr großen Kosten hergestellt sind.

Das Mitbringen von Hunden an den Badestrand ist streng verboten. Am neutralen Strand sind Hunde stets an der Leine zu führen.

Es wird gebeten, Papier, Obstreste, leere Streichholzschachtel usw. nicht achtlos in die Anlagen zu werfen, sondern in die dafür aufgestellten Papierkörbe.

In letzter Zeit werden sehr häufig von den Kindern Flaschen an den Strand mitgenommen, die dann kaputt geschlagen werden. Durch diese Scherben können leicht Verletzungen entstehen. Die Eltern der Kinder werden gebeten, darauf zu achten, daß dieses in Zukunft unterbleibt.

Das unbefugte Entfernen von Fahnen wird bestraft.

Nach den bestehenden polizeilichen Bestimmungen ist es strengstens verboten, Fremde auf dem Dampfer oder im Orte wegen ihrer Unterbringung anzusprechen und ihnen Quartiere zu empfehlen. Wir werden im Betretungsfalle jeden rücksichtslos zwecks Bestrafung zur Anzeige bringen.

Zur Beachtung!

Nach § 967 des Bürgerlichen Gesetzbuches und auf Anordnung der hiesigen Polizeibehörde ist der Finder einer verlorenen Sache verpflichtet, die Sache an die Polizeibehörde abzuliefern.

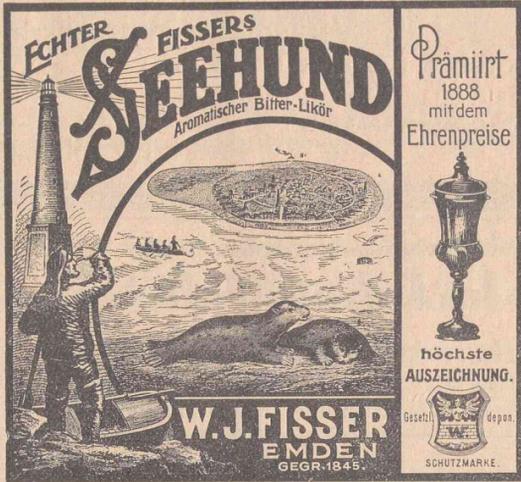
Es erübrigt sich also für den Finder wie für den Verlierer die Bekanntmachung durch Zettel an den verschiedenen Tafeln im Orte, da im Geschäftszimmer der Gemeindeverwaltung die erforderliche Auskunft stets gegeben werden kann.

Die Badegäste werden in ihrem eigensten Interesse dringend gebeten, weder Schmuckstücke noch Brieftaschen mit Personal-Ausweisen usw. und Barbeträge mit ins Bad zu nehmen, da die Badeverwaltung jede Gewähr bei Abhandenkommen ablehnen muß. Sämtliche Hoteliers und Hausbesitzer nehmen bereitwilligst gegen Quittung derartige Sachen in Verwahrung.

In letzter Zeit sind vielfach Gäste durch vom Vergnügen kommende Gäste durch Lärmen auf der Straße in ihrer Ruhe gestört worden. Wir bitten, auf die schlafenden Gäste die größte Rücksicht nehmen zu wollen.

Die Badeverwaltung.

Wenn in den Ferien etwas gewaschen werden muß — sei es eine farbige Bluse, seidene Strümpfe oder feine Unterwäsche, dann ist Persil ja immer zur Hand. In jedem Laden können Sie das grüne Päckchen kaufen. 1 Eßlöffel genügt auf 2 Liter kaltes Wasser. Darin wird alles Zarte und Feine aus Wolle und Seide wundervoll schnell erneuert. Was Sie am Abend durchwaschen, ist am frühen Morgen wieder frisch und duftig.



„muß jeder Badegast getrunken haben“

Dr. jur. Hans Wiers

Steuer- und Rechtsberatung
Nordseebad Juist

Sprechstunden: 10—13 Uhr, 16—18 Uhr
Sonnabends 9—13 Uhr. Fernruf 89

Erstes Konfitüren-Geschäft am Platze!

Pralinen und Schokoladen
in großer Auswahl

Prima Tee- u. Kaffeearten
Carl Ronnings Kaffee, Bremen,
stets frisch

empfehlen das Spezialgeschäft von 17

Bernhard Hollander

Strandstrasse 17 Fernsprecher Nr. 34

Große Auswahl in Ansichtspostkarten

Fluttabelle und Badezeiten

vom 17. August bis 3. Sept.

Datum	Hochwasser	Badezeiten
17. Mi.	11,54	9,00—13,00
18. Do.	12,32	9,00—13,00
19. Fr.	13,12	9,00—13,00
20. So.	13,42	11,00—15,00
21. Sg.	14,10	11,30—15,30
22. Mo.	14,45	12,00—16,00
23. Di.	15,18	12,30—16,30
24. Mi.	15,52	13,00—17,00
25. Do.	16,38	13,30—17,30
26. Fr.	17,52	15,00—19,00
27. So.	19,11	15,00—19,00
28. Sg.	7,42	7,00—9,00
29. Mo.	8,56	7,00—10,00
30. Di.	10,8	7,00—11,00
31. Mi.	10,53	8,00—12,00
1. Do.	11,30	8,30—12,30
2. Fr.	12,9	9,00—13,00
3. So.	12,51	9,00—13,00

Norddeich—Juist und zurück

D = Dampfer „Juist“
M = Motorschiff „Frisia VT“
x = Dampfer wartet nach Möglichkeit Zug ab

August	Ab Norddeich	Ab Juist (Bhf.)
17. Mi.	M 10.20	D 9.30
	D 12.30	M 12.30
	M 20.45	—
18. Do.	D 13.00	D 9.30
	—	M 13.00
19. Fr.	D 13.30	—
	M 14.40	D 10.00
20. So.	D 13.30	M 9.45
	M 14.40	D 10.45
21. Sg.	M 12.00	M 10.15
	D 14.40	D 11.15
	—	M 14.15
22. Mo.	M 11.15	D 12.15
	D 15.00	M 14.15
	M 12.00	D 12.30
	D 15.30	M 14.15
24. Mi.	M 13.00	D 13.00
	D 16.00	M 15.00
	M 17.00x	—

Bringe meine Wäscherei mit elektrischem Betrieb

den geehrten Badegästen in empfehlende Erinnerung
Saubere und reelle Bedienung / Eilwäsche innerhalb 24 Stunden

Frau H. Schiffer

Gegründet 1884
Friesenstrasse 1

12

Kreis- u. Stadtparkasse Norden mündelsicher

Annahmestelle Juist bei J. de Vries & Co.
Feinkosthandlung

Fernsprecher Juist Nr. 5

Annahme von Spareinlagen und Saisongeldern
Kostenfreie Führung von Guthabenrechnungen
Einlösung von Reisekreditbriefen

21



Zu verkaufen!

Haus m. Inventar

und 2200 qm Grundstück.
Besichtigung von Selbst-
Interessenten erbeten.
Montag und Donnerstag
von 11 bis 12 Uhr.

Friesenstraße 60

„Hei-Kil“

Kunststopfverfahren

Reiß-, Brand-, Mottenlöcher,
sowie sonstige Schäden an
Ihr. Kleidungsstücken, Dek-
ken usw., werden von mir
unsichtbar kunstgestopft.

Frau Helene Müller

Handarbeitsgeschäft
Norden / Gr. Mühlenstr. 20

Drucksachen

Papierwaren preiswert und schnell lieferbar

Otto G. Soltau

Buchdruckerei

Norden, Fernsprecher 2219



durch „SHOWI“

das giftfreie, hochwirksame
Entfettungs-
mittel

Leicht einzunehmen, da angenehm
schmeckend (als Pulver mit Pfefferminz-
Schokoladen-Aroma oder als Likör nach
Art des Boonekamp. Original-Packung
(220 g bzw. 250 ccm) RM. 3.50
Prospekt gratis.

Alleinhersteller: Chem. Laboratorium
Dr. Kirchmann & Co., Hamburg 15.

Niederlage: Strand-Drogerie Gust. Mitzscherling
nur noch gegenüber dem Rathaus



Der kürzeste und billigste Reise-
weg nach der Nordsee-Insel Juist
führt über Norddeich

35

Ganzjähr. Dampferverbindung mit direktem Anschluß an die D- u. Eilzüge

Auto-Großgarage am Dampfer-Anleger (Mole) in Norddeich

Auskunft und Fahrpläne kostenlos durch die

Akt.-Ges. Reederei Norden-Frisia

Geschäftsstelle Norddeich Fernruf Amt Norden Nr. 2641

Auskunft in Juist am Bahnhof Fernruf Nr. 88

Konditorei und Café „Westend“

Ecke Billstraße, erste Konditorei am Platze

Täglich große Auswahl in frischem Kaffee-, Tee- und Weingebäck. Spezialität: Eis und Eisgetränke. Bestellungen auf Torten usw. werden prompt ausgeführt. Konditorei mit elektrischem Betrieb. Eigene Kühl- und Gefrier-Anlagen. Neuzzeitliche Radio-Anlage. Fernsprecher Nr. 76

Täglich große Auswahl in

Konditorei- und Backwaren

Bringe den geehrten Gästen mein im Ostdorf gelegenes

ältestes Café am Platze

und stets von Kurgästen gern besucht, in frdl. Erinnerung

Besitzer: **D. Schmeertmann**

Konditorei und Café

21



6

Kurgäste! Ausflügler!

Café und Restaurant

Wilhelmshöhe

Besitzer: E. Janßen

mitten in den Dünen im Ostdorf gelegen, hält
sich den geehrten Badegästen bestens empfohlen

Täglich große Auswahl
in frischem Gebäck
Gute Getränke. Milch
von eigenen Kühen

Aufmerksame Bedienung

Elegante Herren-Bekleidung

in unübertroffener Auswahl.
Spezial-Abteilung: Qualitäts-Schuhwaren
 Allein-Verkauf der Marken Mercedes und Dr. Diehl.

Anerkannt billige Preise!

T. F. Damm.

Fernsprecher 2328 **Norden** Fernsprecher 2328
 Auswahlendung gerne zu Diensten

Möbel und Ladeneinrichtungen

gut und billig bei

H. Sandomir, Tischlermeister
 Norden, Gr. Hinterlohn

Die alkoholfreie Erfrischungshalle

Am Damenpfad, direkt am Strande gelegen
 empfiehlt: 25

1a. Kaffee, Gebäck, Milch u. s. w.
Spezialität: Dicke Milch in Satten

Billige Erfrischungs-Quelle * Aufmerksame Bedienung

Der Frisör für Damen und Herren

in der Parfümerie Renzhausen Wilhelmstraße
 (Haus J. de Vries)

Spezialität: Bubikopf-, Hand- und Fußpflege

Katholischer Gottesdienst

An Sonn- und feiertagen: 32

Stille hl. Messe um 6, 6½ Uhr
 Kindergottesdienst um 7½ Uhr
 Hochamt u. Predigt um 9 Uhr
 Segensandacht um 18½ Uhr

an **Werktagen** sind von 6—8 Uhr hl. Messen.

Donnerstags um 18½ Uhr: Bittandacht für Kirche u. Vaterland.

NORDERNEY

Immer wieder

besuchen Juister Gäste bei einem Ausflug nach
 Norderney das behagliche **Restaurant**
„Wartehalle“ an der Hafen-Landungsbrücke.
 Bei zeitgemäßen Preisen

finden sie jederzeit

kalte und warme Speisen, gepflegte Biere, Kaffee,
 Tee, Fleischbrühe etc. Ruf Nr. 216

Central-Hotel, Norden

Clublokal des A.D.A.C.

Fernsprecher 2318. Im Mittelpunkte der
 Stadt, 2 Minuten vom Bahnhof Osterstraße
 nach Norddeich. Feinstes und größtes
 Restaurant am Platze. Auto-Garage.
 Billiger Pensionspreis nach Uebereinkunft.

C. Carstens, Inh.: A. Carstens Wwe.

HOTEL-PENSION

WORCH

Fernsprecher Nr. 18

Inhaber: Franz Worch
 langjähriger Küchenmeister
 Anerkannt vorzüglichen Mittag- und Abendtisch
 (auch für Gäste, welche Privat wohnen)
 Bestgepflegte Biere und
 Weine nur erster Firmen

Gesellige Zusammenkunft
katholischer Kurgäste

im Hotel Worch

Sonntags u. Donnerstags
 Abends 8.30 Uhr



Restaurant und Café „Giftbude“

Spezialausschank der Dortmunder Aktienbrauerei

PENSION RIEDEL

Uferstraße Nr. 16 * Telephon Nr. 66

Vorzüglicher Mittagstisch

von 12,30 bis 14.00 Uhr. Kein Trinkzwang!

Gespeist wird an Einzeltischen

Aufmerksamste Bedienung!

Frau Else Töllner

Wo bringen wir unsere Kinder unter? Im Privat-Kinderheim Günther!

Gegründet 1911 / Fernr. Nr. 52 / Hausprospekt bereitwilligst durch
 Lehrerin A. Günther und Kindergärtnerin E. Günther

Bahnhofswirtschaft

Halte den geehrten Kurgästen meine
 bestens empfohlen. Gemütliches Lokal. Gut gepflegte Biere. Gute Weine. Aufmerk-
 same Bedienung. Reelle Preise. Auskunft über Reiseverbindung wird gern erteilt.



Gerhard Rose

Besitzer der Pension „Inselrose“. Telefon 25

JUISTER BANK

e. G. m. b. H.
 Reichsbank-Giro-Konto Norden (Ostfriesland)
 Postscheckkonto Hannover 71222 / Telefon 47

Kostenlose Geld-Aufbewahrung

Erledigung sämtlicher Bankgeschäfte

Färberei und Wäscherei

Barghoorn · Emden

*färbt, reinigt
 plüßiert, wäscht*

Annahmestelle für Juist
Ed. Schmidt
 Strand-Badeartikel

Jeder Auftrag wird sofort nach Erhalt in Arbeit
 genommen und schnellstens zurückgeliefert

KAUFHAUS HENNING

Größtes Geschäftshaus am Platze
 Strand- und Badeartikel
 Andenken + Spielwaren

Domäne »Loog«

Herrlicher Ausflug durch die Dünen
 oder vom Strande aus!
 Kaffeewirtschaft, frische Milch von
 eigenen Kühen, Milch in Satten usw.
 Kräftiger bürgerlicher Mittagstisch.
 Aufmerksame Bedienung.
 Billige Preise.

Fernruf 50

Wagen für Lustfahrten.

Der delikate, angenehme Geschmack

unserer dauererhitzten, tiefgekühlten Voll-
 milch, dauererhitzten tiefgekühlten Sahne
 und Tafelbutter aus pasteurisierter Sahne
 erhält uns unsere Stammkundschaft und
 erweitert unseren Kundenkreis stetig.
 Die neuzeitliche Reinigung, Entlüftung, Dauer-
 erhitzen und Tiefkühlung unserer Vollmilch
 macht diese erst zum

Vollgenuß als Trinkmilch,

jede Abneigung gegen Milchkuren verschwindet,
 Milchgenüßfeinde werden begeisterte Anhänger
 beim regelmäßigen Genuß unserer Trinkmilch.

Fordern Sie stets Trinkmilch
 der Molkerei Norden.

Molkerei-Genossenschaft „Norden“
 e. G. m. u. H., Norden

Vertriebsstelle Juist:

Milchhändler Müller, Strandstrasse
 Verkaufsstellen unserer Molkerei-Tafelbutter in Juist:
J. de Vries & Co., G. P. Schmidt, Wilhelmstraße.

N. 4711 Rudolf Haars

Damen-, Herren-Frisiersalons
 im Friesenhof
 und Leihbibliothek Jaacksch
 Strandstraße

Bubikopfpflege • Hand- u. Fußpflege • Toilette-Artikel

Uhren Goldwaren Optik

Reparaturen prompt und billig

Bernhard Hollander

Strandstrasse 17 Fernsprecher Nr. 34

Lager in Gold und Silber, Filigran-Schmuck
 Getriebenes Altsilber
 Echte antike Möbel, Uhren und Zinnsachen

P. Fritsche, Norden

Töpfer- und Ofensetzermeister
 Kl. Neustraße :: Fernruf 2129

Oefen u. Herde

Fabrikation
 transportabler Kachelofen
 Versand nach allen Orten

Wand- und Fußbodenfliesen
 Umbau, Reparatur, Reinigung

Photograph J. Dreesbach

Ältestes Geschäft am Platze
 empfiehlt sich zur Ausführung erstkl. Strandaufnahmen
Spezialität: Künstlerische Naturaufnahmen von Juist
 in großer Auswahl. Alle Arbeiten für Amateure prompt
 und sauberst. Verkauf von Platten, Films etc. 38
Kostenlose Verleihung von Photo-Apparaten

Gerhd. Habbinga

Mittelstraße 14 **Schlachter** Fernsprecher 29
 Sämtliche Fleisch- und Wurstwaren
 1a. Qualität

Solide Preise Aufmerksame Bedienung

Herrlich gelegenes, größtes und feinstes Café direkt beim Familien-Badestrand an der Osttreppe.
Freie Aussicht auf die Nordsee und das gesamte **Badeleben**. Täglich nachmittags großes
Künstler-Konzert, abends zwangloses Zusammentreffen bei Tanz, Unterhaltung sowie
 besondere Veranstaltungen. **Treffpunkt** aller Badegäste und Fremden. Eintritt frei!
 Eigene Konditorei. **Vorzüglicher Kaffee**. Gutgepflegte Weine erster Firmen. Mäßige Preise.